

ИЗ СБОРНИКА "ДЕРЕВО-СВИДЕТЕЛЬ"

БУК

Средь леса, в настоящей глухомани,
Где, под прямым углом свернув к поляне,
Пунктир воображаемый прошел,
Над грудой камней игла стальная
Водружена, и бук, растущий с краю,
Глубокой раной, врезанною в ствол,
Отмечен тут, как Дерево-свидетель, -
Напоминать, докуда я владетель,
Где мне граница определена.
Так истина встает ориентиром
Над бездной хаоса, над целым миром
Сомнений, не исчерпанных до дна.

Перевод Г. Кружкова

ШЕЛКОВЫЙ ШАТЕР

Она казалась шелковым шатром
В полдневный час, укоротивший тени.
Шелк шелестел под легким ветерком,
Раскинутый без связок и креплений;
Шатер слегка дрожал, - дрожал дыша,
И шест - его центральная опора,
К созвездьям устремленная душа -
Держался на основе, о которой